

新编

主编 王磊 王伟伟

日语视听说教程



苏州大学出版社
Soochow University Press

2016年度安徽省高等学校省级质量工程“日语专业教学团队”项目（皖教秘高〔2016〕189号，项目编号：2016jxtd041）

新编日语视听说教程

主 审 清水美帆 川野宏平
主 编 王 磊 王伟伟
副主编 黄 周 魏 薇 金仁德 王永东
参 编 仇文俊 滕 严 汪玮嘉 于玲玲
施 静 曹 阳 孙 杨 于晓欢
谢 荣
摄 影 张 俊
影像剪辑 金仁德



苏州大学出版社
Soochow University Press

图书在版编目 (CIP) 数据

新编日语视听说教程 / 王磊, 王伟伟主编. —苏州:
苏州大学出版社, 2019. 6

ISBN 978-7-5672-2807-8

I. ①新… II. ①王… ②王… III. ①日语—听说教学—教材 IV. ①H369.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2019) 第 088732 号

本书配套视频和练习参考答案可在苏州大学出版社网站
(<http://www.sudapress.com>) “下载中心” 下载。

书 名: 新编日语视听说教程

主 编: 王 磊 王伟伟

责任编辑: 金莉莉

装帧设计: 刘 俊

出版发行: 苏州大学出版社 (Soochow University Press)

社 址: 苏州市十梓街 1 号 邮编: 215006

网 址: www.sudapress.com

E - mail: sdcbs@suda.edu.cn

印 装: 苏州工业园区美柯乐制版印务有限责任公司

邮购热线: 0512-67480030 销售热线: 0512-67481020

网店地址: <https://szdxcbs.tmall.com/> (天猫旗舰店)

开 本: 787mm×1092mm 1/16 印张: 19 字数: 399千

版 次: 2019 年 6 月第 1 版

印 次: 2019 年 6 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5672-2807-8

定 价: 49.00 元

凡购本社图书发现印装错误, 请与本社联系调换。服务热线: 0512-67481020



编写·审阅·摄影人名所属一览

中方

- 王 磊 安徽农业大学
王伟伟 安徽农业大学
黄 周 安徽外国语学院
魏 薇 安徽农业大学
金仁德 安徽农业大学
王永东 安徽大学
仇文俊 安徽师范大学
滕 严 哈尔滨工业大学（威海）
汪玮嘉 合肥学院
于玲玲 阜阳师范大学
施 静 黄山学院
曹 阳 齐鲁工业大学
孙 杨 扬州大学
于晓欢 华北科技学院
谢 荣 淮北师范大学
张 俊 日本东朋商事株式会社

日方

- 清水美帆 原日本国际交流基金
北京日本文化中心日语专家
川野宏平 安徽农业大学



前言

编写背景

在信息技术高速发展的今天，人们可以轻易地从网络获取各种各样想要的信息或资源。教学面临着互联网的各种挑战，各类教材的电子书、辅导书、教案、影像、教学视频、微课、慕课(MOOC)等网络资源应有尽有。在互联网的冲击下，传统的教学模式及相关教材已经不能满足当前的需求。因此，合理、有效地利用互联网，编写适应时代要求的教材势在必行。

2018年1月，教育部颁发了《普通高等学校本科专业类教学质量国家标准》(以下简称《国标》)。《国标》涵盖92个本科专业类，包括目前587个本科专业，涉及56000个专业点。日语作为一种外语，必须根据《国标》制定的新的人才培养的标准，修订人才培养方案，以便培养高质量、多样化的人才。对于日语专业的学生来说，《国标》将培养学生日语运用能力中的听说能力放在了首位，并且把日语视听说课程列入“核心课程”板块之中。但市面上日语视听说教材的内容较为陈旧，形式基本过时，已经远远跟不上时代的发展与要求。因此，为适应《国标》要求，我们有必要研发一套融入最新教学理念、对教学内容与形式进行改革与创新的日语视听说方面的教材。本教材就是在这样的时代背景下应运而生的。

日语视听说课程是日语本科教学中一门以进一步提高学生听说能力、增强学生语言交际能力为目标的专业课。如何充分发挥日语视听说这门课程的优势来提高学生的日语听说能力，是当前亟待解决的问题。

纵观各类日语视频,发现或题材单一,或视频时间太长。题材单一使得课程缺乏趣味性,视频时间太长容易引起学生听觉上的疲乏,因此这些视频均不太适用于日语视听说课程的教学。比较之下,日语视频新闻具有语音纯正、短小精悍、取材广泛、信息量大等特点。学生通过看、听、说新闻,可以获知日本和其他国家的时事要闻和其他信息。新闻是较早使用新词汇的媒介,学生可以通过新闻了解并掌握新词汇。因此,学习日语,了解日本,研究日本并提升日语视听说能力,日语视频新闻是不二选择。

本教材研发团队通过在日专家的努力,从日本放送协会(NHK)、日本电视台(NTV)、朝日电视台(ANB)、富士电视台(CX)、东京放送(TBS)、东京首都电视台(Tokyo MX)、北陆放送(MRO)、熊本放送(RKK)、濑户内海放送(KSB)等日本国家电视台或地方电视台的网站上搜集并下载了近300个视频新闻,选择和整理后编写了本教材。教材内容涉及社会现象、经济政策、文艺、体育、风俗习惯、教育、医疗、皇室、选举、外交、国际交流等。

本教材的日语新闻既有文字,又有新闻画面,由专业播音员播报,发音纯正地道,给学生提供了内容丰富、生动、有趣的素材。在每课的结构设置上,先列出关键词让学生事先预习和了解相关内容;然后标出重点词汇以便理解新闻的内容;接着设置几类题型对视听效果进行检验;最后给出听力文本予以确认。此种课的结构设置是对已有日语视听说教材的一种改革与创新。日本播音员地道纯正的语音及丰富的新闻画面,使学生摆脱了以往单纯的听力练习的枯燥,极大地提高了学生的学习兴趣。学生不但可以了解日本国内外的新闻动态,提高听力水平,而且可以模仿新闻的语音、语调,熟悉日语新闻的语速,还可以通过新闻学到一些新词汇及一些背景知识。

教材结构

本教材一共36课,每课包括4段教学视频和1段作业视频,完成1课需要2学时,满足《国标》中规定的2学时/周的两个学期的教学需求。编者在教材内容上进行了较为详尽的分类,主要从教育、社会现象、文艺、体育、外交、经济政策等方面进行编排,具有一定的专题性和较强的训练目的。

各课分三个步骤开展教学活动。第一步,课前热身环节。学生在课前根据本课所列出的关键词查阅相关知识,同时尽可能地记忆本课中的主要词汇,并在正式进入本课教学前用日语表述所查阅的内容。第二步,视听与回答问题。视听4个日语新闻视频,回答针对每个视频所设置的问题,以检验视听效果。为了训练说的能力,在每段视频作业后还设置了“拓展练习”。这些练习都是依据该段视频进行设置的,同时又不局限于视频内容,没有给出任何参考答案与提示,给学生充分的发挥空间。第三步,作业环节。
①布置1段作业视频让学生课后进行分组讨论;②要求学生4段教学视频的主要内容

用自己的语言进行概括并提交录音给任课教师；③要求学生做好下一课内容的预习与表述准备。

为了方便学生核对5段新闻视频视听的准确性，编者在本教材的最后提供了听力文本。

特点与创新

(1) 充分体现《国标》的指导思想

本教材编写理念、体例、内容均符合《国标》的要求，特别注重以日语语言运用能力为主的基本功训练。

(2) 实用性和人文性相融合

实用性体现在提供足够的新词汇和信息，学生可以利用日语这一媒介进行跨文化交流，学习各种知识和传递各种信息。人文性则体现在利用日语这个载体，帮助学生在学习过程中借鉴和继承人类文明的一切优秀成果，提高学生的人文素质。

(3) 内容兼顾多样性与统一性、时效性与典型性

本教材采用主题导航模式，各课主题不同，而各课视频材料、视听活动、口语任务等均围绕同一主题展开。另外，社会热点不断变化，通过辅助教材补充最新信息以激发学生的学习热情。同时，为使教材的使用保持一定的延续性，编者会适当选择一些常见性的话题。

(4) 融入翻转课堂教学理念，突出学生的主体地位，培养学生的思辨能力与学术思维

结合最新的教育理念，教师布置任务让学生课前完成，在课堂上发表。围绕以学生为主体、以教师为主导的指导方针，提高学生的参与度，注重自主学习、合作学习和个性化教学。

(5) 重视培养学生的跨文化交际能力

本教材的编写以跨文化交际理论为指导，将文化交际与文化差异融入语言学习中。通过语言学习，学生不仅能够获得交际能力，而且能够了解中日文化在语言和思维上的差异，进而获得跨文化交际中的思辨能力。

(6) 情感态度的培养贯穿本教材的始终

情感态度包括培养学习日语的兴趣，激发学习动机，树立自信心，磨练意志，培养合作精神，开阔国际视野，树立正确的价值观，等等。本教材通过贴切的语言和多种形式激发学生的学习兴趣，使他们获得运用日语的乐趣。同时，本教材为学生提供充分展示自我的机会，使学生体验掌握新知识的喜悦，从而使学生树立学好日语的信心并有更强的学习动力。此外，从分组协作完成任务中学生感悟集体合作的力量，锻炼克服困难

的意志，培养团队协作精神。

本教材将视、听、读、说、思 5 个方面融为一体，科学、合理地进行分类编排，对于提高学生的综合日语水平有极大的帮助。本教材若能被更多的学生作为中、高级阶段的视听说教材或自学资料使用，编者将深感欣慰。

本教材中的新闻视频仅限于日语视听说课堂教学的使用，不具有任何商业目的。编者特此申明并借此机会向上述电视台表示衷心的感谢。在本教材的编写过程中，编者得到了国内外日语界专家诸多的宝贵意见和建议，亦参考了现有的一些同类教材。此外，安徽农业大学 2010 届日语专业毕业生、日本东朋商事株式会社社长张俊也为本教材提供了大量精美的照片，在此编者一并表示诚挚的谢意。同时，编者对鼎力支持的苏州大学出版社及在出版过程中给予指导与帮助的所有人员表示由衷的感谢。

本教材亦是 2018 年安徽省学校省级质量工程项目高水平教学团队——日语专业教学团队（项目编号：2018jxtd088）的阶段成果。

因编者水平有限，本教材难免存在不足与错误之处，恳请同行与使用者批评指正，我们将在再版中进行修正。

编 者

2019 年 3 月 合肥



目次

第1課	天気	001
第2課	災害	006
第3課	ゴミ問題	011
第4課	リサイクル	018
第5課	飲食文化	024
第6課	名所・名勝1	030
第7課	名所・名勝2	036
第8課	象徴・工芸	043
第9課	通過儀礼	048
第10課	年中行事・しきたり1	054
第11課	年中行事・しきたり2	059
第12課	教育	064
第13課	医療技術	071
第14課	ハイテクノロジー	077
第15課	心理健康	083
第16課	健康管理	088
第17課	現代健康問題	093
第18課	社会福祉	098
第19課	社会問題	103
第20課	犯罪・事件	108
第21課	就職雇用	113
第22課	文芸	118



第 23 課	芸能ニュース 1	124
第 24 課	芸能ニュース 2	130
第 25 課	スポーツ	136
第 26 課	オリンピック・パラリンピック	141
第 27 課	政党・選挙	146
第 28 課	皇室	152
第 29 課	中日交流	157
第 30 課	日本外交	162
第 31 課	国際交流	167
第 32 課	海外事情	172
第 33 課	日本経済	177
第 34 課	世界経済	182
第 35 課	農業経済	187
第 36 課	経済政策	193
スクリプト		198

天気

第1課



ガイダンス

この課では日本の天気に関する映像を見ながら、天気に関する日本語の語彙や表現を学び、十分に聞き取ることや表現することができるようになることを目指します。

天気や季節、暑さ寒さなどに関する語彙や表現は、日本語の挨拶や簡単な日常会話の話題としてよく登場します。日本人とおしゃべりをする時に役に立つので、ぜひ覚えておきましょう。

また、天気と日本および日本人との関係や、その関係から生まれ、受け継がれてきた文化や風習、さらには現在新しく生まれつつある動きなどに注目して、映像を見てみましょう。例えば、「命に関わる危険な暑さ」という天気の表現は、以前は見られなかった比較的新しいものです。この新しい表現が誕生した背景には一体どのようなものが存在しているのか、こうした深い観察と考察が求められる知識や情報は映像の中にはありませんので、自分なりに考えてみましょう。

ステップ 1

ウォーミングアップ



次のキーワードで日本語の資料を調べ、関連知識、語彙を前もってインプットしてください。その後、調べた情報や知識を授業の初めにクラスメートに紹介してください。(毎回3、4人の学生に発表してもらう。)

キーワード

高気圧、台風、雨量、異常気象、気象庁

したがき シート



予備知識(ビデオを見る前に覚える単語リスト)

猛烈(もうれつ)	①	凶猛, 猛烈
見込み(みこみ)	①	估计, 预料
熱中症(ねっちゅうしょう)	①	中暑
付近(ふきん)	②①	附近
高気圧(こうきあつ)	③	高气压
日中(にっちゅう)	①	白天; 晌午
厳重(げんじゅう)	①	严格, 严厉
南東(なんとう)	①	东南
下り坂(くだりざか)	①	变坏, 转坏
移り変わり(うつりかわり)	①	变化; 变迁
名月(めいげつ)	①	(中秋) 明月

極(ごく)	①	极为, 极其
北西(ほくせい)	①	西北
予報円(よほうえん)	②	预报范围
定まる(さだまる)	③	明确, 确定
秋雨(あきさめ)	①	秋雨
湿る(しめる)	①	潮湿, 湿
局地的(きょくちてき)	①	局部的
八幡(やはた)	①	八幡 (福冈县北九州市西部的地名)
ミリ	①	毫米, 千分之一米
雨量(うりょう)	①	降雨量, 降水量
土砂(どしゃ)	①	砂土
浸水(しんすい)	①	浸水, 泡在水里
接近(せっきん)	①	接近
明け(あけ)	①	结束, 終了
気象庁(きしょうちょう)	②	气象厅
平均気温(へいきんきおん)	⑤	平均气温
熊谷(くまがや)	②	熊谷 (埼玉县北部的城市名)
観測(かんそく)	①	观测, 监测
史上(しじょう)	①	历史上
次ぐ(つぐ)	①	次于

ステップ2

視 聴



ビデオ① 命に関わる危険な暑さ続く 京都 39 度予想

内容確認:

ビデオを見て、正しい答えを一つ選んでください。

() 1. 予報によると、名古屋の日中の予想最高気温は何度ですか。

- A. 36度 B. 37度 C. 38度 D. 39度
- () 2. 台風13号はいつ頃本州に近づく恐れがありますか。
- A. 火曜日 B. 水曜日 C. 木曜日 D. 金曜日

発展練習:

次の質問に自分の言葉で答えてください。

1. 天気予報によると、日本の各地で高い気温が続く原因は何でしょうか。
2. 熱中症に警戒するには、どうすればいいですか。

ビデオ② 全国的に天気が下り坂 午後は、すっきりしない天気**内容確認:**

ビデオの内容と合うように、次の文を完成させてください。

1. 夕方は_____などで、雨が降りやすくなります。
2. 夜は_____などでも雨が降りやすくなりそうです。
3. 台風24号は現在、発達しながら_____に進んでいます。
4. _____は、台風の列島への影響に注意が必要です。

発展練習:

次の質問に自分の言葉で答えてください。

1. 「下り坂の天気」とはどのような意味ですか。
2. 台風の影響に対して、どんな予防措置が考えられますか。

ビデオ③ 猛烈な台風、4日以降に接近・上陸の恐れも**内容確認:**

ビデオの内容と合っていれば○、違っていれば×をつけてください。

- () 1. 予報によると、今日、西日本と東日本では雨が止むことなく降り続けています。
- () 2. 明日、九州北部で土砂災害や低い土地の浸水などに警戒する必要があります。

発展練習:

次の質問に自分の言葉で答えてください。

1. 西日本と東日本は大気の状態がなぜ不安定ですか。
2. 桜前線、紅葉前線、秋雨前線について自分の理解を述べてください。

ビデオ④ 「異常気象だ」東日本で「最も暑い7月に」

内容確認:

ビデオを見て、下線に適切な言葉を書いてください。

気象庁は今日、 (1) の7月の平均気温が観測史上、最も高くなったことを明らかにしました。気象庁は「 (2) 」として、今後、 (3) を分析することになっています。

気象庁によりますと、関東・ (4) ・東海の東日本では7月の平均気温が平年より2.8度高くなり、 (5) に統計を取り始めてから (6) ことが分かりました。

埼玉県の熊谷では、 (7) に国内の観測史上最高となる41.1度を記録、 (8) では、平均気温が平年より3.3度高くなりました。また、西日本でも、平年より1.6度高くなり、1994年に次いで観測史上2番目に高い気温となりました。

気象庁は「異常気象だ」とした上で、「 (9) の影響も考えられる」と説明しています。

気象庁は来週、 (10) 「異常気象分析検討会」を開き、記録的な暑さの要因を詳しく分析することになっています。

発展練習:

次の質問に自分の言葉で答えてください。

1. 気象庁は「異常気象」になった原因は何だと考えていますか。
2. 地球温暖化を防ぐため、我々はどうすればいいですか。

ステップ3

宿題



1. ビデオ⑤を視聴した後、グループに分かれて自分たちでテーマを設定し、それについてディスカッションしてみてください。
2. 4つのビデオの内容を自分の言葉で要約し、録音して担当の先生に提出してください。
3. 次の課のステップ1の準備をして次の授業で発表してください。



ガイドンス

この課では災害に関する映像を見ながら、災害に関する日本語の語彙や表現を学び、十分に聞き取ることや表現することができるようになることを目指します。

日本は地震や津波、火山噴火、台風などのさまざまな自然災害が避けられない国です。例えば、地震を例にとってみれば、全世界で起こるマグニチュード6以上の「大地震」のうち、日本はその20%を占めていると言われています。

災害を避けることができない風土を背景として育まれてきた日本文化や日本語を深く学び、さらにはそのような環境で生活している日本人の価値観を理解するためにも、日本や日本人はさまざまな災害をどのように捉え、いかに向き合っているか、映像を見ながら考えてみましょう。